

THE LORD'S PRAYER IN CHINOOK.

Nesika papa klaksta mitlite kopa saghalie,
Our Father who stayeth in the above,
kloshe kopa nesika tumtum mika nem; kloshe
good in our hearts [be] thy name; good
mika tye kopa konaway tillikum; kloshe
thou chief among all people; good
mika tumtum kopa illahie, kahkwa kopa
thy will upon earth, as in
saghalie. Potlatch konaway sun nesika
the above. Give every day our
muckamuck. Spose nesika mamook masahchie,
food. If we do ill,
wake mika hyas solleks, pe spose klaksta
[be] not thou very angry, and if anyone
masahchie kopa nesika, wake nesika solleks
evil towards us not we angry
kopa klaska. Mahsh siah kopa nesika
towards them. Send away far from us
konaway masahchie. KLOSHE KAHKWA.
all evil. GOOD So.

